

**Adatkezelési Tájékoztató**

**A „MOBILITI” elnevezésű mobil applikációval és elektromos gépjármű töltéssel összefüggésben az NKM Mobilitás Kft. által kezelt személyes adatokról**

**1. Adatkezelő, Érintett**

Az Adatkezelő az a jogi személy, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan, vagy másokkal együtt meghatározza. A jelen tájékoztató kapcsán az adatkezelő az NKM Mobilitás Kft. (székhelye: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20., cégjegyzékszám: 01-09-965868, honlap címe: [www.mobiliti.hu](http://www.mobiliti.hu)., e-mail cím: [help@mobiliti.hu](mailto:help@mobiliti.hu), telefonszám: +36 62 56-57-58, a továbbiakban: **"Adatkezelő"**).

A jelen tájékoztató szempontjából személyes adat azonosított vagy azonosítható természetes személyre (az **"Érintett"**) vonatkozó bármely információ. Azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító (például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező) alapján azonosítható.

Az Adatkezelő által kezelt adatok személyes adatok.

**2. A jelen Adatkezelési Tájékoztató tárgya**

A jelen Adatkezelési Tájékoztató az Adatkezelő által a „MOBILITI” elnevezésű mobil applikáció használata keretében, természetes személy felhasználók részére történő elektromos gépjármű töltési szolgáltatás igénybe vételével kapcsolatos adatkezelésekre vonatkozik.

Az Adatkezelő Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: MEKH) által kiadott 5637/2017. számú elektromos gépjármű töltésre vonatkozó működési engedélye alapján végzi elektromos gépjármű töltési tevékenységét.

**3. A adatkezelés jogalapja**

Adatkezelésünk jogalapja az Európa Parlament és Tanács (EU) 2016/679 rendelete (**"Általános Adatvédelmi Rendelet"**)

- 6. cikk (1) bekezdés a) pontja (hozzájáráson alapuló adatkezelés),
- b) pontja (szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelés),
- c) pontja (jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatkezelés) és
- f) pontja (jogos érdek érvényesítéséhez szükséges adatkezelés),

**Az adatkezelések részleteit, az adatkezelési jogalapokat az egyes adatkezelési célok szerint az alábbiak szerinti táblázat tartalmazza.**

**Privacy Policy**

**On personal data processed by NKM Mobilitás Kft. in relation to the "MOBILITI" mobile app and charging electric vehicles**

**1. The Controller & Data Subjects**

The Controller shall mean a legal entity which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data. For the purposes of this Privacy Policy, the Controller shall be NKM Mobilitás Kft. (registered seat: H-1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20., Company Reg No.: 01-09-965868, website: [www.mobiliti.hu](http://www.mobiliti.hu), e-mail: [help@mobiliti.hu](mailto:help@mobiliti.hu), telephone: +36 62 56-57-58; hereinafter referred to as **"the Controller"**).

For the purposes of this Privacy Policy, personal data shall mean any information relating to an identified or identifiable natural person (**"the Data Subject"**). An identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person.

Data processed by the Controller are deemed as personal data.

**2. Scope**

This Privacy Policy shall apply to the processing of data in relation to the use of electric vehicle charging services by natural person users by using the "MOBILITI" mobile app.

The Controller's electric vehicle charging activity is based on the operating licence No. 5637/2017 Hungarian Energy and Public Utility Regulatory Authority (hereinafter: HEA) authorizing electric vehicle charging.

**3. Legal grounds for the processing**

The legal grounds for our processing activities are: Clauses (a), (b) (c) and (f) Paragraph 1. Article 6 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council (**"General Data Protection Regulation"**).

**Each processing activity their respective purposes and the legal grounds shall be detailed in the table below.**

**4. Adatkezelési célok**

Az ügyfelek (a „MOBILITI” mobilapplikációban regisztráló személyek) személyes adatai kezelésének alapvető célja:

Az Adatkezelő a jogszabályokban meghatározott gépjármű töltési engedélyesi tevékenysége végzése, az ezekhez szükséges gépjármű töltési szolgáltatás nyújtása, IT biztonság biztosítása, a szerződésben meghatározott díjak számlázása, továbbá a szerződésből eredő egyéb követelések érvényesítése, és együttműködési, adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése céljából az Általános Adatvédelmi Rendelet felhatalmazása alapján kezelheti a felhasználó azonosításához, számlázáshoz szükséges és elégséges személyes adatokat-

Adatkezelésünk célja a gépjármű töltési szolgáltatás és a MOBILITI mobil applikációban megismerhető információk (pld. töltő térkép) elérhetővé tétele, az ügyfél azonosítás az általa igénybevett szolgáltatások ellenértékének kiszámlázásához, a kiszámlázott, de be nem fizetett ellenérték beszedése, behajtása, a kiszámlázott és befizetett díjak, valamint a díjszámítás helyességének ellenőrzése.

**A jelen Adatkezelési Tájékoztató szerinti adatkezelések adatkezelési céljainak részletes meghatározását az alábbiak szerinti táblázat tartalmazza.**

**5. Kezelt adatok köre**

**A jelen Adatkezelési Tájékoztató szerinti adatkezelések keretében kezelt adatok körének meghatározását az alábbiak szerinti táblázat tartalmazza.**

**6. Az adatok megismerésére jogosultak**

**A jelen Adatkezelési Tájékoztató szerinti adatok megismerésére jogosultakat az alábbiak szerinti táblázat tartalmazza.**

**7. A személyes adatok kezelésének, tárolásának időtartama**

Az ügyfélhez kapcsolódó valamennyi olyan dokumentumot és/vagy ezen dokumentumok számítástechnikai rendszerben rögzített adattartalmát, melyek gazdasági esemény megtörténtét dokumentálják, s így számviteli bizonylatnak minősülnek, Társaságunk a hatályos adó- és számviteli szabályokban meghatározott megőrzési időig- amely a jelenleg hatályos jogszabályi rendelkezések értelmében 8 év - tárolja. Ilyen dokumentumnak minősülnek különösen: szerződések, azok módosításai, az azokon alapuló számlák, befizetési bizonylatok.

A telefonon érkezett ügyfélmegkeresések rögzítésre és a Fogyasztóvédelmi törvény előírására figyelemmel 5 évig visszakereshetően megőrzésre kerülnek.

A kezelt személyes adatokat haladéktalanul töröljük, ha

**4. Purposes of processing**

The main purpose of processing the personal data of our customers (*i.e.* persons signing up in the “MOBILITI” mobile app):

The Controller may process personal data required for and to the extent of identifying the user and billing purposes, as authorized by the General Data Protection Regulation, in order to pursue the Controller’s authorized electric vehicle charging activities as described in the laws, to provide related electric vehicle charging services required for such purposes, to ensure IT security, as well as for the billing of contractual fees, enforcement of any other claims arising from the contract, and in order to fulfil its cooperation and data provision obligations.

We process data in order to offer electric vehicle charging services and to make the information contained in the MOBILITI mobile app (such as charging station map) available, to identify our customers for the billing of the fee of the services they have used, to collect and recover invoiced but unpaid sums, and to verify the accuracy of invoiced and paid fees, as well as that of the method to calculate such fees.

**The purposes of each processing activity under this Privacy Policy shall be detailed in the table below.**

**5. Scope of processed data**

The scope of data processed within the framework of processing under this Privacy Policy shall be detailed in the table below.

**6. Parties having access to data**

The parties authorized to access data under this Privacy Policy shall be detailed in the table below.

**7. Processing and storage period**

We shall store any documents about customers and/or the data contained therein entered into any IT system recording an economic transaction, and as such qualifying as accounting documents for a retention period set forth in the applicable tax and accounting regulations (which is – in accordance with applicable legislation – currently 8 years). In particular, the following shall be considered as accounting documents: contracts and any amendments thereof, invoices based on such contracts and proofs of payment.

Telephone enquiries by customers are recorded for 5 years in a retrievable manner, as required by the Act CLV of 1997 on Consumer Protection.

We shall forthwith erase personal data if their

nem a jogszabályokban meghatározott célból történt az adatkezelés, vagy az adatkezelés célja megszűnt.

A fogyasztó hozzájárulásával kezelt adatok az érintett kérésére is törlésre kerülnek.

**A jelen Adatkezelési Tájékoztató szerinti adatkezelések időtartamát az alábbiak szerinti táblázat tartalmazza.**

## **8. Adatbiztonság**

Az Adatkezelő kötelezi magát arra, hogy gondoskodik az általa kezelt személyes adatok biztonságáról, a tudomány és technológia állása és a megvalósítás költségei, továbbá az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, és kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyek biztosítják, hogy a felvett, tárolt, illetve kezelt adatok védettek legyenek, illetőleg megakadályozza azok megsemmisülését, jogosulatlan felhasználását és jogosulatlan megváltoztatását. Az Adatkezelő kötelezi magát arra is, hogy minden olyan harmadik felet, akiknek az adatokat az Érintettek hozzájárulása alapján továbbítja vagy átadja, felhívja, hogy eleget tegyenek az adatbiztonság követelményének.

Az Adatkezelő gondoskodik arról, hogy a kezelt adatokhoz illetéktelen személy ne férhessen hozzá, ne hozhassa nyilvánosságra, ne továbbíthassa, valamint azokat ne módosíthassa, törölhesse. A kezelt adatokat kizárólag az Adatkezelő, valamint alkalmazottai, illetve az általa igénybe vett adatfeldolgozó(k) ismerhetik meg jogosultsági szintek szerint, azokat az NKM Mobilitás Kft. harmadik, az adat megismerésére jogosultsággal nem rendelkező személynek nem adja át. Az Adatkezelő és Adatfeldolgozó által meghatározott munkakörökhöz rendelt, meghatározott módon, jogosultsági szintek szerint férhetnek hozzá az Adatkezelő, illetve az Adatfeldolgozó munkavállalói a személyes adatokhoz.

Az Adatkezelő az informatikai rendszerek biztonsága érdekében az informatikai rendszereket tűzfalal védi, valamint a külső- és belső adatvesztések megelőzése érdekében víruskereső és vírus-irtó programot használ. Az Adatkezelő gondoskodott továbbá arról, hogy a visszaélések megelőzése érdekében az elektronikus úton folytatott bejövő és kimenő kommunikációt megfelelően ellenőrizze. Az Adatkezelő, illetve az Adatfeldolgozó a személyes adatokat bizalmas adatként minősíti és kezeli. Az Adatkezelő a különböző nyilvántartásokban elektronikusan kezelt adatállományok védelme érdekében biztosítja, hogy a nyilvántartásokban tárolt adatok – törvényben meghatározott kivételekkel – közvetlenül ne legyenek összekapcsolhatók és a felhasználóhoz rendelhetők.

processing was for a purpose other than determined by the laws or in case the purpose thereof no longer exists.

Data processed with the consumer's consent will be also erased upon the request of the Data Subject.

**The period of each processing activity under this Privacy Policy shall be detailed in the table below.**

## **8. Data security**

The Controller undertakes to ensure the security of personal data processed by it, taking into account the state of the art, the cost of implementation and the nature, scope, context and purposes of processing as well as the risks of varying likelihood and severity for rights and freedoms of natural persons posed by the processing, and to implement appropriate technical and organisational measures and elaborate procedural rules that will ensure that the collected, stored and processed data are safe; and to prevent them from destruction, unauthorized use or modification. The Controller also undertakes to notify any third parties to whom it transfers data with the consent of Data Subjects to fulfil the requirement of data security.

The Controller shall make sure that unauthorized persons are prevented from accessing, publishing, transmitting, modifying or erasing the processed data. Such data shall be made available exclusively to the Controller and the Processor(s) it may engage, in accordance with authorization levels, and NKM Mobilitás Kft. shall not disclose such data to any third parties who have no authorization to access them. Employees of the Controller and the Processor shall have access to personal data on grounds of their work activities, in a regulated manner and in accordance with their respective authorization levels.

In order to maintain security of IT systems, the Controller shall protect these with firewalls, and – in order to prevent data from external or internal loss – it shall use antivirus software. The Controller has also taken appropriate measures to control incoming and outgoing electronic communications in order to prevent any abuse. The Controller and the Processor shall classify personal data as confidential and process them as such. For the purposes of protecting data sets processed electronically in different records, and unless otherwise specified by the applicable laws, the Controller shall make sure that data stored in such records are not capable of being interconnected and associated with a user.

Az Adatkezelő a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:

- a személyes adatok álnevesítését és titkosítását,
- a személyes adatok kezelésére használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét (üzemeltetés- és fejlesztésbiztonság, behatolás elleni védelem és felderítés, a jogosulatlan hozzáférés megelőzése)
- fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani (az adatszivárgás megelőzése; a sérülékenység- és incidenskezelés)
- az adatkezelés biztonságának garantálására hozott technikai és szervezési intézkedések hatékonyságának rendszeres tesztelésére, felmérésére és értékelésére szolgáló eljárást (az üzletfolytonosság fenntartása, kártékony kódok elleni védelme, az adatok biztonságos tárolása, továbbítása, feldolgozása, munkavállalóink biztonsági képzése)

A biztonság megfelelő szintjének meghatározásakor kifejezetten figyelembe kell venni az adatkezelésből eredő olyan kockázatokat, amelyek különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből erednek.

**9. Adatfeldolgozók**

Az a természetes, vagy jogi személy, amely az Adatkezelő nevében személyes adatokat kezel. Az Ön személyes adataival kapcsolatban adatfeldolgozóként ("Adatfeldolgozó") járnak el az alábbi cégek:

The Controller shall maintain a level of data security corresponding with the relevant risk, including but not limited to (as appropriate):

- the pseudonymisation and encryption of personal data;
- the ability to ensure the ongoing confidentiality, integrity, availability and resilience of processing systems and services (operations and development security, intrusion controls and detection, prevention of unauthorized access);
- the ability to restore the availability and access to personal data in a timely manner in the event of a physical or technical incident (preventing data leakage, vulnerability and incident management);
- a process for regularly testing, assessing and evaluating the effectiveness of technical and organisational measures for ensuring the security of the processing (maintaining business continuity, protection against malicious codes, safe data storage, transmission, processing, and security training of our employees).

In assessing the appropriate level of security, account shall be taken in particular of the risks that are presented by processing, in particular from accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorised disclosure of, or access to personal data transmitted, stored or otherwise processed.

**9.Processor**

Processor shall mean any natural or legal person which processes personal data on behalf of the Controller. With respect to your personal data, the following companies shall act as processors (**the Processor(s)**):

Adatfeldolgozó neve, székhelye	Adatfeldolgozó által végzett tevékenység	Adatfeldolgozó által kezelt személyes adatok
NKM Áramszolgáltató Zrt. (6720 Szeged, Klauzál tér 9.)	telefonos ügyfélszolgálat, jogi szolgáltatások	Az adott tevékenység kapcsán az Érintett valamennyi személyes adata

Name & registered seat of Processor	Scope of Activities	Scope of personal data processed by the Processor
NKM Áramszolgáltató Zrt. (H-6720 Szeged, Klauzál tér 9.)	Call centre, legal services	All the Data Subject's personal data related to the subject activity

NKM Földgázszolgáltató Zrt. (1081 Budapest, János Pál pápa tér 20.)	számlázás, könyvvitel	számlázással kapcsolatosan az Érintett valamennyi személyes adata.
Docuscan Kft. (2111 Szada, Ipari park út 23.)	bejövő levelek szkennelése, előolvasása	Az Érintett bejövő levélen szereplő valamennyi személyes adata
Fortum Charge & Drive Ltd. (Claudius Prinsenlaan 136, 4818 CP Breda)	IT szoftver és felhő szolgáltatások	Az Érintett által a mobilalkalmazásban megadott személyes adatok

NKM Földgázszolgáltató Zrt. (H-1081 Budapest, János Pál pápa tér 20.)	Billing, accounting	All the Data Subject's personal data related to billing
Docuscan Kft. (H- 2111 Szada, Ipari park út 23.)	Scanning & preliminary reading of incoming mail	All the Data Subject's personal data indicated on incoming mail
Fortum Charge & Drive Ltd. (Claudius Prinsenlaan 136, 4818 CP Breda)	IT software and cloud services	Personal data submitted by the Data Subject within the mobile app

Processors are authorized to process the foregoing personal data exclusively during the term of their contract with the Controller and for related processing periods set forth in the laws.

Az adatfeldolgozók a fenti személyes adatokat az Adatkezelővel fennálló szerződésük időtartama alatt és azzal összefüggő, jogszabályban meghatározott időtartamig jogosultak kezelni.

**10. Az adatkezeléssel kapcsolatos jogok és jogorvoslati lehetőségek**

**10. Rights and remedies related to processing**

Az Érintett kérelmezheti az Adatkezelőnél az alábbiakat:

Data Subjects shall be entitled:

- tájékoztatását személyes adatai kezeléséről az adatkezelés megkezdését megelőzően, illetve az adatkezelés során
- hozzáférést személyes adataihoz (személyes adatai adatkezelő általi rendelkezésére bocsátását),
- személyes adatainak helyesbítését,
- személyes adatainak – a kötelező adatkezelés kivételével – törlését vagy korlátozását,
- joga van az adathordozhatósághoz,
- tiltakozhat személyes adatai kezelése ellen.

- to receive information about the processing of their personal data before or during the processing;
- access to your personal data (making your personal data available by the data controller)
- to the rectification of their personal data;
- to the erasure of personal data or restriction of the processing thereof (except for mandatory processing);
- to data portability; and
- to object to the processing of their personal data.

Az Adatkezelő a hatályos jogszabályoknak megfelelően és az abban meghatározott időtartamon belül tájékoztatja az Érintettet. Az Érintett a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (<http://naih.hu>; 1530 Budapest, Pf.: 5.; telefon: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll. Az Érintett személyiségi jogai megsértése esetén bírósághoz fordulhat. Bírósághoz fordulás esetén az Érintett a pert a lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt indítja meg. Valamely eljárás kezdeményezése előtt célszerű az Adatkezelőnek elküldeni a panaszt. Az Adatkezelő az Érintett tájékoztatással kapcsolatos kérése, illetve adatkezeléssel kapcsolatos tiltakozása és panasa esetén indokolatlan késedelem nélkül, a mindenkori

The Controller shall inform the Data Subject in accordance with the applicable laws and within the term defined therein. The Data Subject shall have the right to notify the National Authority for Data Protection and Freedom of Information (<http://naih.hu>; H-1530 Budapest, Pf.: 5.; telephone: +36-1-391-1400; fax: +36-1-391-1410; e-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)) and request an investigation alleging an infringement relating to his or her personal data or if there is imminent danger of such infringement. Upon breach of their rights relating to personality, Data Subjects may bring their claims before a court. In such case, the lawsuit shall be initiated before the Regional Court where Data Subject has a permanent address or where (s)he is habitually resident. We advise that the complaint be forwarded to the Controller before initiating a legal procedure. The Controller shall respond the Data Subject's information requests or objections or complaints against the processing without undue delay, in a period set forth by the

jogszabályokban előírt időn belül nyújt tájékoztatást az érintett személy részére. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő a jogszabályban írtak szerint meghosszabbítható. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton kell megadni, kivéve, ha az érintett azt másként kéri. Ha az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket az Érintett kérelme nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a jogszabályban meghatározott határidőben tájékoztatja az Érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az Érintett panaszt nyújthat be a fent megjelölt hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával.

Az adatkezeléssel kapcsolatos jogai érvényesítése érdekében vagy amennyiben az Adatkezelő által kezelt adataival kapcsolatban bármilyen kérdése, kételye van, illetve adataival kapcsolatban felvilágosítást kér, ezt megteheti:

- hagyományos levélben, mely Társaságunk címére küldendő: NKM Mobilitás Kft. 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.
- ügyfélszolgálati telefonszámainkon: 06 62 56 57 58
- az Adatkezelő Általános Adatvédelmi Rendelet szerint adatvédelmi tisztviselőjénél, dr. Józán Flóránál a: [jozan.flora@nkm.energy](mailto:jozan.flora@nkm.energy) e-mail címen

## 11. Egyéb

A jelen Adatkezelési Tájékoztató elérhető a <https://www.nemzetikozmuvek.hu/> honlapon.

Az Adatkezelő fenntartja a jogot, hogy a jelen tájékoztatót egyoldalúan, a jövőre nézve módosítsa. A módosításokról az Érintetteket az Adatkezelő honlapján keresztül tájékoztatja.

laws. That period may be extended by a further period of time set forth by the laws where necessary, taking into account the complexity and number of the requests. Where the Data Subject makes the request by electronic means, the information shall also be provided by electronic means where possible, unless otherwise requested by the Data Subject. If the Controller does not take action on the request of the Data Subject, the Controller shall inform the Data Subject without delay and at the latest within period of time set forth by the laws of the reasons for not taking action and on the possibility of lodging a complaint with the above-described Authority and seeking a judicial remedy.

The Data Subject may exercise his/her rights related to the processing of his/her data, or enquire or voice his/her concerns or request information about his/her data processed by the Controller by:

- sending a mail to our company at the following address: NKM Mobilitás Kft. H-1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.
- calling our Customer Service at the following number: 06 62 56 57 58; or
- writing an e-mail to Dr. Flóra Józán the Data Protection Officer (DPO) of the Controller appointed in accordance with the General Data Protection Regulation: [jozan.flora@nkm.energy](mailto:jozan.flora@nkm.energy).

## 11. Miscellaneous

This Privacy Policy is available at <https://www.nemzetikozmuvek.hu/>.

The Controller reserves the right to modify this Privacy Policy at its sole discretion, effective as of the date of modification. The Controller shall notify the Data Subjects about such modifications via its website.

Az adatkezelés megnevezése és célja	Az adatkezelés jogalapja	A kezelt adatok köre	Az adatkezelés időtartama	Az adatok megismerésére jogosultak
<b>Töltési szolgáltatáshoz kapcsolódó számlázási tevékenység</b>	Szerződés teljesítéséhez és az Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatkezelés Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) b és c) pontja)	A kapcsolattartáshoz használt: (i) banki kapcsolat adatai; (ii) személyi azonosító, (iii) ország, (iv) számlavezető bank neve, (v) bankszámlaszám/ bankkártya szám. A folyószámla adatok kezelése zárt rendszerben hozzáférési jogosultságok alapján történik, a rendszerben végzett valamennyi tevékenység naplózásra kerül	Szerződés megszűnését követő 8 évig	Az Adatkezelő, Adatfeldolgozó ügyfélszolgálatával, számlázással kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói
<b>Töltési szolgáltatási szerződéssel kapcsolatos kapcsolattartás</b>	A felhasználó hozzájárulása (az Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) a) b) és f) pontja)	Az igénybejelentő, felhasználó, fizető vagy képviselőre jogosult: (i) telefonszáma, illetve (ii) e-mail címe.	Az általános polgári jogi elévülési idő szerinti 5 évig	(i) Az Adatkezelő, Adatfeldolgozó ügyfélszolgálatával kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói; illetve (ii) az elosztói engedélyes és hálózat tervezési, szerelési feladatokat ellátó munkavállalói, (ii) telefonos ügyfélszolgálat.
<b>Töltési szolgáltatással kapcsolatos hátralékkezelés és számlatartozás behajtása</b>	Szerződés teljesítéséhez és az Adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítéséhez szükséges adatkezelés Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) b és c) pontja)	A kötelezett: (i) neve; (ii) anyja neve (iii) születési helye és ideje (iv) lakcíme; (v) tartozással érintett számlák adatai.	Elévülési idő szerinti 2, illetve 5 évig	(i) Az Adatkezelő, Adatfeldolgozó kintlévőség kezeléssel foglalkozó munkavállalói (ii) Behajtási tevékenység esetén, a pályázaton nyertes cégek számára a kintlévőség kezeléssel foglalkozó szervezeti egység munkavállalói átadják a tevékenység végzéséhez szükséges adatokat (iv) Peres eljárás esetén esettől függően vagy az Adatkezelő jogi szakterülete részére vagy (v) az Adatkezelővel szerződést kötött ügyvédi iroda részére a kintlévőség kezeléssel vagy panaszkezeléssel foglalkozó munkavállalói átadják a tevékenység végzéséhez szükséges adatokat.
<b>Belső ellenőrzési rendszer működtetése</b>	Az Adatkezelő jogos érdeke az Általános Adatvédelmi Rendelet 6. cikk (1) f) pontja)	Vizsgálatokkal összefüggésben felhasznált személyes adatok	Az auditot lezáró jelentés kiküldésének napjától számított 5 év	Belső ellenőrzési szakterület munkavállalói

Description and purpose of processing	The basis for the processing	Scope of processed data	Term of processing	Parties having access to data
<b>Billing activities related to charging services</b>	For the performance of a contract and for compliance with a legal obligation to which the Controller is subject (Clauses (b) and (c) Paragraph 1. Article 6 of the General Data Protection Regulation)	Data used for contact purposes: (i) bank contact details; (ii) personal ID number; (iii) country; (iv) name of bank maintaining the account; (v) bank account number/card number. Processing of current account details shall be performed within a closed system, based on rights of access; all activities performed within the system are logged.	8 years following termination	Employees of the Controller and the Processor fulfilling customer service and billing related tasks
<b>Maintaining contact in relation with the charging service contract</b>	The user's consent (Clauses (a), (b) and (f) Paragraph 1. Article 6 of the General Data Protection Regulation)	(i) Telephone and/or (ii) e-mail of the party submitting a claim, the user, the paying party or their representative.	5 years in accordance with the general limitation period under Civil Law.	(i) Employees of the Controller and the Processor fulfilling customer service related tasks; and/or (ii) employees of the party holding the distribution rights and providing for network design and installation tasks; (iii) the Call Centre.
<b>Arrears management and collection of invoiced sums in relation with the charging service</b>	For the performance of a contract and for compliance with a legal obligation to which the Controller is subject (Clauses (b) and (c) Paragraph 1. Article 6 of the General Data Protection Regulation)	The following data of the obligee: (i) name; (ii) mother's name; (iii) place and date of birth; (iv) address; (v) details of unpaid invoices.	2 or 5 years in accordance with the limitation period	Employees of the Controller and the Processor dealing with receivables management: (i) in case of collection of outstanding monies, the employees of the organizational unit dealing with receivables management disclose the data required for such activities to the companies that won the contract; (ii) in case of a lawsuit, the data is transferred as required or to the Controller's relevant Legal Department; or (iii) the employees dealing with receivables or complaint management disclose the data required for such activities to the Law Office engaged by the Controller.
<b>Operating of internal control systems</b>	The legitimate interests pursued by the Controller (Clause (f) Paragraph 1. Article 6 of the General Data Protection Regulation)	Personal data used in relation with audits.	5 years after the sending of the report closing such audits.	Employees working in the field of internal audit.